

Transportroller TR 500 / WTR 750



Bezeichnung	Transportroller	
Maschinen / Seriennummer		
Baujahr		
Transportroller	TR 500	WTR 750
Artikelnummer	104509	109567
Tragkraft	500 kg	750 kg
Eigengewicht	29,5 kg	32 kg
Höhe	1.210 mm	1.260 mm
Spurbreite	620 mm	640 mm
Luftbereifung	Ø260 mm	Ø 400 mm
Schaufelgröße	450 x 200 mm	425 x 55 mm
Luftdruck	2,0 bar	3,8 – 4 bar



Abbildung 1 Gesamtansicht Transportroller TR 500 / WTR 750

Inhaltsverzeichnis

1 Kontakt2

2 Konformitätserklärung2

3 Erläuterung der Symbole und Warnhinweise2

 3.1 Warnhinweise an dem Transportroller2

 3.2 Symbole in der Bedienungsanleitung3

4 Bestimmungen für den Einsatz des Transportrollers3

 4.1 Anwendungsbereich des Transportrollers3

 4.2 Unsachgemäßer Einsatz3

 4.3 Sicherheitsvorschriften.....4

 4.4 Typenschild.....4

5 Lieferumfang und Montage5

 5.1 Lieferumfang.....5

 5.2 Entfernen der Transportverpackung5

 5.3 Montageanleitung5

6 Bedienungsanleitung.....5

7 Wartung und Inspektion6

 7.1 Wöchentliche Wartung6

 7.2 Jährliche Inspektion6


8 Stückliste6

1 Kontakt

Ihre Fragen oder Einzelteilbestellungen richten sie bitte telefonisch, schriftlich oder per Email an die WEHA-Ludwig Werwein GmbH oder direkt an den Hersteller:

In Deutschland WEHA-Ludwig Werwein GmbH Postfach 13 55 86331 Königsbrunn / Augsburg Wikingerstr. 15 86343 Königsbrunn / Augsburg Telefon: +49 (0) 8231 / 60 07-0 Telefax: +49 (0) 8231 / 60 07-148 E-Mail: info@weha.com	In Österreich WEHA Steinbearbeitungsmaschinenvertriebsgesellschaft m. b. H. Lange Gasse 17 A-1080 Wien Telefon: +49 (0) 1 / 40 39 340 Telefax: +49 (0) 1 / 40 88 762 E-Mail: office.weha@aon.at	Besuchen Sie auch unsere Internetseite: http://www.weha.com E-Mail: info@weha.com
--	---	---

2 Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung 2006/42/EG	
Hersteller:	Metal-Jawor Sp. z o.o. ul. Wiejska 2 PL 59-400 Jawor Telefon 0048 76 8703700 Telefax 0048 76 8703046
	Maschinentyp: Transportroller TR 500 / WTR 750 Verwendung: Transportieren von Werkstücken Maschinen-Nummer:
Unterzeichner:	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="379 1048 655 1151"> <p>"METAL-JAWOR" Sp. z o.o. 50-400 Jawor, ul. Wiejska 2 tel. 076870-37-00, fax: 076870-30-46 NIP 895-13-46-385 id. 300637554</p> </div> <div data-bbox="788 1041 1050 1066"> <p>PREZES ZARZADU</p> </div> <div data-bbox="767 1093 1066 1205">  Stefan Deschler </div> </div>
Hiermit bescheinigen wir, dass oben genannte Maschine den Anforderungen der obigen Richtlinie entspricht.	

3 Erläuterung der Symbole und Warnhinweise

Die nachfolgenden Erläuterungen von Symbolen, welche am Gerät oder der Maschine bzw. Bedienungsanleitung vorhanden sein können, soll Ihnen Aufschluss über die Bedeutung dieser geben.

3.1 Warnhinweise an dem Transportroller

Folgende Warnzeichen können ggf. am Gerät bzw. an der Maschine angebracht sein:



Dieses auf Maschine oder dem Gerät angebrachte Warnzeichen weist den Bediener auf das Vorhandensein einer Betriebsanleitung hin und verpflichtet ihn vor Aufstellung bzw. Inbetriebnahme der Maschine zu dessen Lektüre.



Diese Gebotszeichen verpflichten den Bediener der Maschine stets Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und Schutzhelm zu benutzen und zu tragen.

3.2 Symbole in der Bedienungsanleitung



Ein erscheinendes Ausrufezeichen auf den Seiten dieser Betriebsanleitung, das von einem gleichseitigen Dreieck eingerahmt wird, kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den der Bediener besonders aufmerksam lesen bzw. befolgen soll.



Hinweis auf die Verpflichtung der Mülltrennung, um Werkstoffe in den Wertstoffkreislauf zuführen zu können. Materialien können so durch Recyclingverfahren wieder dem Herstellungsprozess zugeführt, Ressourcen können gespart und die Umwelt entlastet werden.



Kennzeichnung von Schaltern, Gegenständen, usw. in den Abbildungen dieser Bedienungs- und Betriebsanleitung.

4 Bestimmungen für den Einsatz des Transportrollers

Bitte beachten Sie genauestens die Angaben über den Einsatz der Maschine bzw. des Gerätes.



Vorsicht Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Einsatz führt zu Personenschäden!



Das Gerät bzw. die Maschine ist speziell auf einen oder mehrere Anwendungsbereiche hin ausgelegt. Die nachfolgenden Kapitel sollen Ihnen diese Einsatzmöglichkeiten näher bringen und die Gefahren im Umgang mit dem Arbeitsmittel aufzeigen.

4.1 Anwendungsbereich des Transportrollers

Sie haben ein Qualitätsprodukt der WEHA-Ludwig Werwein GmbH erstanden.

Der Transportroller ist ein Hilfsmittel, der Ihnen das Transportieren von Werkstücken ermöglichen und Ihnen die Arbeit erleichtern soll.

Folgende Merkmale sind besonders hervorzuheben:

- Stabile Stahlkonstruktion und geringes Eigengewicht
- Einfach auswechselbare Gummiauflagen beim Transportroller TR 500
- Einfach auswechselbare Holzauflagen beim Transportroller WTR 750
- Sicheres und einfaches Transportieren von Werkstücken
- Lackierte Oberfläche
- Robuste Gesamtkonstruktion

4.2 Unsachgemäßer Einsatz

Der Transportroller dient ausschließlich zum Transport von Werkstücken bis zu einem maximalen Gesamtgewicht von 500 kg beim Transportroller TR 500 und von 750 kg beim Transportroller WTR 750.

- Verwenden Sie der Transportroller ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke und verzichten Sie auf Mittel, die das Metall oder einzelne Baugruppen beschädigen können
- Der Transportroller ist komplett und speziell auf die Anwendungsbereiche hin ausgelegt
- Verwenden Sie den Transportroller nicht als Arbeitstisch und bearbeiten Sie keine Werkstücke auf dem Transportroller!
- Transportieren Sie keine Werkstücke von denen Brandgefahr, z. B. in Form von hoher Hitze, ausgehen kann!
- Auf dem Transportroller dürfen nicht mehrere Steinplatten gestapelt oder nebeneinander transportiert werden
- Transportieren Sie keine Werkstücke die zu groß und keine die zu klein sind bzw. schwer für den Transport auszurichtende Gegenstände
- Das zu transportierende Werkstück darf nicht außermittig auf dem Transportroller aufgelegt werden
- Der Transportroller darf nicht auf seitlich schiefen und unebenen Untergrund eingesetzt werden
- Der Transportroller darf nicht auf schiefen Ebenen eingesetzt werden, außer auf kurzen kleinen Rampen

4.3 Sicherheitsvorschriften




- Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung des Transportrollers gründlich durch!
- Verwahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Transportrollers auf, für alle künftigen Zweifelsfälle!
- Das Umbauen oder das Installieren von Zusatzeinrichtungen führt zum Erlischen von jeglichem Haftungsanspruch durch den Händler oder Hersteller!
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, die eine mögliche Gefahrenquelle darstellen!
- Der Transportroller darf nur von dafür beauftragten Personen benutzt werden. Jeder Benutzer muss diese Dokumentation gelesen und verstanden haben!
- Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die tragenden Teile und Schweißnähte auf Beschädigungen! Bei festgestellten Mängeln ist die Benutzung des Transportrollers einzustellen und die Benutzung durch dritte ist durch geeignete Maßnahmen zu unterbinden!
- Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie den Transportroller abstellen oder bewegen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!
- Die maximal zulässige Beladung beträgt 500 kg beim Transportroller TR 500 und 750 kg beim Transportroller WTR 750!
- Es darf nur ein Werkstück auf dem Transportroller transportiert werden!
- Das Werkstück muss auf dem Transportroller mittig aufgelegt bzw. mittig ausgerichtet werden, dass der Transportroller nicht einseitig beladen ist!
- Für den Transport mit dem Transportroller muss das aufgelegte Werkstück gesichert werden, z. B. mit einem Zurrgurt!
- Der Transportroller darf nicht auf seitlich schiefen und unebenen Untergrund abgestellt und bewegt werden!
- Der Transportroller darf nicht auf schiefen Ebenen eingesetzt werden, außer auf kurzen Rampen, die nicht länger als 50 cm sind! Beachten Sie beim Befahren von Rampen, dass entsprechend der Zuladung eine Hangabtriebskraft wirkt und diese durch Muskelkraft des Transporteurs ausgeglichen werden muss!
- Transportieren Sie keine Werkstücke die zu groß und keine die zu klein sind bzw. schwer für den Transport auszurichtende Gegenstände!
- Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist untersagt!
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen sie für ausreichende Beleuchtung!
- Tragen Sie bei Umgang mit dem Transportroller stets angemessene Schutzbekleidung, gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
- Dazu gehören u.a.:
 - Arbeitshandschuhe und Arbeitskleidung gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
 - Schuhwerk gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
- Verwenden Sie ausschließlich für die Eigenschaften des Gerätes geeignete Werkstückmaterialien, wie Steinplatten ohne Risse („gesunde“ Steinplatten)!
- Sorgen Sie dafür, dass sich beim Einsatz niemand in der Nähe des Gerätes befindet, um eine Gefährdung Dritter auszuschließen!
- Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind!
- Treten Schäden oder Fehlfunktionen an dem Gerät auf, so wenden Sie sich umgehend an den Händler oder Hersteller!
- Schützen Sie das Gerät bzw. die Maschine vor Witterungseinflüssen, wie Regenwasser, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit usw.!
- Sollte dieses Gerät bzw. die Maschine infolge irreparabler Schäden oder aus anderen Gründen nicht mehr benützt werden, so sorgen Sie für die Außerbetriebnahme, indem Sie das Gerät bzw. die Maschine gebrauchsunfähig machen und sicherstellen, dass keine Gefahr für Dritte ausgeht!
- Stellen Sie durch die Trennung der verschiedenen Materialien bei der Entsorgung sicher, dass diese dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden können!



4.4 Typenschild

Das Typenschild gibt Aufschluss über die Herkunft, Identität sowie Baujahr und, falls notwendig, über die maximale Tragkraft.

Bitte vergleichen Sie bei Lieferung das Typenschild mit den Angaben auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung. Falls sich Daten unterscheiden, setzen Sie sich bitte umgehend mit dem Händler oder dem Hersteller in Verbindung.

Lieferer:	 D-86343 Königsbrunn	 
Bezeichnung:		
Typ:		
Fabrik-Nr.		
Baujahr:		
max. Tragfk.		

5 Lieferumfang und Montage

Bitte lesen Sie die Angaben im Kapitel Montage sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise penibelst. Etwaige Schäden durch Nichtbeachtung sind von der Haftung des Herstellers oder der WEHA-Ludwig Werwein GmbH ausgeschlossen.

5.1 Lieferumfang

Kontrollieren Sie unbedingt vor der Montage den Lieferumfang, ob auch alle benötigten Teile vorhanden sind. Wenden Sie sich sofort an den Händler oder Hersteller, falls der Lieferumfang nicht vollständig ist.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 x Bedienungs- und Betriebsanleitung
- 1 x Transportroller komplett

5.2 Entfernen der Transportverpackung

Im Normalfall wird Ihnen der Transportroller verpackt mit Holz oder Kartonage geliefert.

Kontrollieren Sie den beigefügten Lieferschein vor Beginn des Entpackens mit den gelieferten Artikeln!

Entfernen der Transportverpackung:

- Lösen Sie die Klebestreifen bzw. die Umreifungsbänder und packen Sie den Inhalt behutsam aus!
- Gehen Sie achtsam beim Auspacken des Transportrollers vor, um diese nicht zu beschädigen!
- Aufschlagen der Bauteile des Transportrollers auf scharfen Kanten kann den Oberflächenschutz und andere Bauteile beschädigen!
- Entsorgen Sie die Verpackungsabfälle entsprechend den örtlichen Richtlinien und führen Sie diese wieder dem Wertstoffkreislauf zu!

5.3 Montageanleitung

Der Transportroller wird Ihnen komplett montiert geliefert.

Eine Montage der einzelnen Teile ist also nicht erforderlich.

6 Bedienungsanleitung

Dieses Kapitel soll Ihnen den Umgang mit dem Arbeitsmittel näher bringen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung genauestens, um die Transportroller optimal nutzen zu können!

Achten Sie darauf, dass die Schutzschicht der Metallteile nicht durch scharfkantige Gegenstände beschädigt wird!



Alle Defekte, die durch fehlerhafte Montage und Bedienung verursacht werden, sind von der Gewährleistung durch den Händler bzw. Hersteller ausgeschlossen!



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften unter Kapitel 4.3!



Zum Bewegen des Transportrollers muss das aufgelegte Werkstück sicher stehen oder ausreichend gegen herunterkippen und herunterfallen gesichert sein z. B. mit Zurrgurten!



- Vergewissern Sie sich, dass der Luftdruck der Reifen in Ordnung ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie den Transportroller bewegen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt.
- Die maximal zulässige Beladung des Transportrollers TR 500 beträgt 500 kg und des Transportrollers WTR 750 beträgt 750 kg.
- Vergewissern Sie sich, dass der Untergrund waagrecht und eben ist.



Bewegen Sie den Transportroller nur auf waagrechtem und ebenem Untergrund! Andernfalls können gegebenenfalls auf schiefer Ebene sehr große Hangabtriebskräfte vom Bediener des Transportrollers nicht mehr gehalten werden!



- Bewegen Sie nun den Transportroller mittig, also im Schwerpunkt, an das zu transportierende Werkstück heran.
- Nun das zu transportierende Werkstück etwas in Fahrtrichtung neigen und den Transportroller soweit darunter rücken, bis das Werkstück vollständig anliegt.
- Nun den Transportroller etwas gegen die Fahrtrichtung neigen und somit das Werkstück vom Untergrund abheben.
- Jetzt das Werkstück an den gewünschten Ort bewegen.

- Im nächsten Schritt das Werkstück abstellen und vorsichtig etwas in Fahrtrichtung neigen, um den Transportroller vorsichtig darunter hervorziehen zu können.

7 Wartung und Inspektion



Nachfolgend sind die Tätigkeiten aufgeführt, die der Betreiber des Transportrollers durchführen lassen muss, durch eine Person mit den entsprechenden Sachkenntnissen!



Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen auftreten, haftet der Hersteller nicht!

7.1 Wöchentliche Wartung

Der Transportroller bedarf einer regelmäßigen Wartung.

- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap. 4.3!
- Kontrollieren Sie einmal wöchentlich, ob der Luftdruck der zwei Luftreifen in Ordnung ist. Die Reifen des Transportrollers TR 500 müssen mit 2,0 bar Druckluft gefüllt sein. Die Reifen des Transportrollers WTR 750 müssen mit 3,8 bar bis 4,0 bar Druckluft gefüllt sein.

7.2 Jährliche Inspektion

Einmal jährlich muss der Transportroller einer Inspektion unterzogen werden.

- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap. 4.3!
- Kontrollieren Sie der Transportroller einmal jährlich auf rostige Stellen, im Besonderen alle Schweißnähte.
- Entfernen Sie den Rost und schützen Sie diese Stelle durch Auftragen eines geeigneten Rostschutzmittels, z. B. Zinkspray.
- Überprüfen Sie die Kunststoff- oder Holzauflage auf Beschädigungen und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.



Reparaturen und Schweißungen (Vergiftungsgefahr!) dürfen nur von Personen ausgeführt werden, die hierfür die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten haben!



8 Stückliste

In dem nachfolgenden Kapitel ist die Stückliste für den Transportroller beigelegt.

Bitte beachten sie bei der Bestellung von Ersatzteilen, dass nur bei vollständiger Angabe der aufgeführten Daten in der Stückliste eine reibungslose Abwicklung erfolgen kann.

Geben Sie bei einer Bestellung also immer Menge, Benennung des Teiles, Artikelnummer und ggf. die Norm-Kurzbezeichnung an.

Pos.	Menge	Benennung	Norm-Kurzbezeichnung	Werkst.
1	1	Grundgestell Transportroller		
2	2	Kunststoffauflage lang für Transportroller TR 500	Art. Nr. 8020476	
3	1	Kunststoffauflage kurz für Transportroller TR 500	Art. Nr. 8020475	
4	2	Holzleiste für Transportroller WTR 750		
5	2	Rad 260 x 85, Nabe ø 25 x 75 mm für Transportroller TR 500	Art. Nr. 104560	
6	2	Rad 4.00-8, Nabe ø 25 x 75 mm für Transportroller WTR 750	Art. Nr. 104568	
7				
Transportroller				
		Transportroller TR 500	Art. Nr. 104509	
		Transportroller WTR 750	Art. Nr. 109567	